



REPUBLIKEN GREKLAND



**ΑΑΔΕ**

Ανεξάρτητη Αρχή  
Δημοσίων Εσόδων

Aten, den 29 april 2025

Referensnr:

30/010/000/26/2025

|                        |                                 |
|------------------------|---------------------------------|
| <b>ΑΑΔΕ</b>            | <b>IAPR</b>                     |
| <b>Ανεξάρτητη Αρχή</b> | <b>Oberoende myndighet</b>      |
| <b>Δημοσίων Εσόδων</b> | <b>för offentliga inkomster</b> |

## HÖGSTA KEMIKALIERÅDET

## TILL:

**Postadress:** 16, Tsocha Street, Aten  
**Postnummer** : 115 21  
**Information:** E. Bania-Georgopoulou  
**Tfn** : 210-6479244,230  
**E-post** : [axs@aaade.gr](mailto:axs@aaade.gr)

Det allmänna statliga  
kemilaboratoriet  
Direktoratet för energi- och  
industriprodukter samt kemiska  
produkter  
Avsnitt A

## **ÄMNE: Högsta kemikalierådets (SCC) beslut 26/2025**

Som svar på er skrivelse med ref. nr 30/004/000/601/1-4-2025, genom vilken ni vidarebefordrade ert förslag till antagande av ett SCC-beslut med titeln: **"Smörjmedel för fyrtakts förbränningsmotorer - Specifikationer, krav och provningsmetoder"**, vill vi informera er om att Högsta kemikalierådet, som vi är ordförande för, efter att ha undersökt frågan vid mötet den **7 april 2025** och efter att ha utarbetat de juridiska och tekniska aspekterna av förslaget i fråga, har

enhälligt beslutat följande:

**Smörjmedel för fyrtakts förbränningsmotorer - Specifikationer, krav och provningsmetoder.**

## **Artikel 1** **Föremålet för upphandlingen**

Detta beslut avser specifikationer, krav och provningsmetoder för smörjmedel för fyrtakts förbränningsmotorer som är avsedda att användas för smörjning av bensinmotorer och dieselmotorer för fyrtakts förbränningsmotorer (nedan kallade ICE) av olika typer av fordon, såsom tvåhjuliga fordon, personbilar, bussar, lastbilar, terrängfordon etc., samt utombordsmotorer som arbetar under lätta, medelstora till tunga förhållanden i ett brett spektrum av omgivningstemperaturer.

## **Artikel 2**

### **Typer av smörjmedel för fyrtakts-ICE - Specifikationer**

1. Detta beslut omfattar alla viskositetsklasser för enkel- och flertypssmörjmedel för fyrtakts förbränningsmotor, i enlighet med tillämplig SAE-specifikation.

2. Smörjmedlen i detta beslut motsvarar tillämpliga ACEA- och/eller API- och/eller ILSAC-kvalitetsspecifikationer.

## **Artikel 3**

### **Krav**

1. Företag som på den grekiska marknaden, under eget varumärke, släpper ut smörjmedel som tillverkas i Grekland, i EU- eller Eftaländer eller importeras från tredjeländer är skyldiga att lämna in en förklaring på heder och samvete till direktoratet för energi, industri och kemiska produkter vid generaldirektoratet för det allmänna kemiska statliga laboratoriet (GCSL) vid den oberoende myndigheten för offentliga intäkter (IAPR) med följande uppgifter för varje produkt:

a) Handelsnamn och produktkod (i förekommande fall).

b) Produktens fysikalisk-kemiska egenskaper, nämligen:

- specifik vikt
- totalt basnummer
- sulfataska
- svavel
- fosfor
- kalcium
- barium

- zink, etc. (de som finns i tillsatserna)
- flytpunkt
- IR-spektrum
- SAE-viskositetsnummer
- kvalitet enligt API och/eller ACEA och/eller ILSAC.

c) Säkerhetsdatablad för slutprodukten, förutsatt att villkoren i förordning (EG) nr 1907/2006 är uppfyllda, annars villkoren i en teknisk broschyr.

d) Licensavtal med API eller ett intyg från en behörig myndighet i produktionslandet om att produkten lagligen saluförs i ett land i Europeiska unionen eller en försäkran på heder och samvete om den kvalitetsnivå som produkten uppnått, tillsammans med de uppgifter som krävs för att styrka detta, inbegripet:

- basoljornas ursprung, proportioner och leverantörer,
- typer, handelsnamn, kvoter och leverantörer av tillsatser, tillsammans med tillverkningsföretagets tekniska broschyrer, som ska innehålla följande:

- i) en allmän beskrivning av tillsatsen,
- ii) de förhållanden vid vilka den används och de specifikationer som uppnåtts med dessa förhållanden,
- iii) uppgifter om tillsatsen, dess fysikalisk-kemiska egenskaper och resultaten av mekaniska tester av tillsatserna.

2. Om de styrkande handlingarna lämnas in i enlighet med de villkor som anges i punkt 1 i denna artikel ska smörjmedlet föras in i en förteckning som förs av direktoratet för energi- och industriprodukter samt kemiska produkter, ett listnummer ska tilldelas produkten och företaget ska informeras skriftligen. Förteckningsnumret fungerar endast som ett meddelande om inskrivning och får inte visas på produktförpackningen. Alla uppgifter och dokument som lämnas in till direktoratet för energi- och industriprodukter samt kemiska produkter i registrerings syfte ska betraktas som konfidentiella och ska behandlas i enlighet med detta.

3. Om någon av de uppgifter som avses i punkt 1 ändras ska inlämningsförfarandet upprepas.

4. Bestämmelserna i detta beslut ska tillämpas utan att det påverkar tillämpningen av bestämmelserna i Europaparlamentets och rådets

förordning (EU) 2019/515 av den 19 mars 2019 om ömsesidigt erkännande av varor som är lagligen saluförda i en annan medlemsstat.

#### **Artikel 4**

##### **Uppgifter på paketet**

Märkningen på förpackningen för smörjmedel för fyrtakts förbränningsmotor ska innehålla följande uppgifter:

- handelsnamn och typ av innehåll
- SAE-viskositetsnummer
- kvalitetsnivå enligt ACEA och/eller API (och/eller ILSAC)
- innehållsvolymen
- handelsnamnet och alla kontaktuppgifter för det företag som släpper ut smörjmedel under sitt varumärke på den grekiska marknaden i enlighet med artikel 3.1 i detta beslut.

Dessutom ska de uppgifter som anges på förpackningen uppfylla följande krav:

a) Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1272/2008 av den 16 december 2008 om klassificering, märkning och förpackning av ämnen och blandningar, ändring och upphävande av direktiven 67/548/EEG och 1999/45/EG samt ändring av förordning nr 1907/2006/EG, i dess ändrade lydelse.

b) Ministerbeslut om kodifiering av reglerna för saluföring av och handel med produkter och tillhandahållande av tjänster (MTPPS-förordningarna), i dess gällande lydelse.

#### **Artikel 5**

##### **Provtagnings - Provningsmetoder**

Provtagning av smörjmedel för fyrtakts förbränningsmotor ska utföras i enlighet med metoderna och de allmänna riktlinjerna i EN ISO 3170. Laboratorietester ska utföras i enlighet med de ACEA- och API-specifikationer (och/eller ILSAC-specifikationer) som är tillämpliga vid tillverkningstillfället och, om sådana saknas, i enlighet med EN- och ISO-specifikationerna. Provningsresultaten ska tolkas statistiskt i enlighet med standarden EN ISO 4259.

## **Artikel 6**

### **Övergångsbestämmelser**

Smörjmedel som redan släppts ut på marknaden i enlighet med det gemensamma ministerbeslutet 526/2004 (Greklands officiella tidning 630/B/12.5.2005) ska anses uppfylla bestämmelserna i detta beslut.

## **Artikel 7**

### **Upphävda bestämmelser**

Efter offentliggörandet av detta beslut i Greklands officiella tidning ska det gemensamma ministerbeslutet 526/2004 (Greklands officiella tidning 630/B/12.5.2005) upphöra att gälla.

**Artikel 8**  
**Ikraftträdande**

Detta beslut träder i kraft det datum då det offentliggörs i Greklands officiella kungörelseorgan.

**ORDFÖRANDE**

**SEKRETERARE**

**ANASTASIA DETSI**

**ELENI BANIA-GEORGOPOULOU**